

PYTANIE (381) *sb n*

-a- (120), -ã- (4); -a- : -ã- *KrowObr* (120:1), *Mącz* (26:1), *CzechRozm* (20:1), *SkarŻyw* (13:1); -é (31), -e (2); -é : -e *OrzQuin* (2:1), *SarnStat* (13:1).

sg *N* pytanie (196); -é (7), -(e) (189). ◇ *G* pytania (28); -ã (27), -(a) (1). ◇ *D* pytaniu (10). ◇ *A* pytanie (105); -é (24), -e (2), -(e) (79). ◇ *I* pytaniem (11) *LibLeg*, *ModrzBaz*, *ZapKościer*, *NiemObr*, *GórnRozm* (3), *WujNT* (2), *SarnStat*, *CiekPotr*, pytaním (8) *OpecŻyw*, *LibMal*, *HistAl*, *GroicPorz* (2), *SkarŻyw* (3); -ém (2), -(e)m (9). ◇ *L* pytaniu (11). ◇ *pl N* pytania (2). ◇ *A* pytania (7). ◇ *sg a. pl G* pytania (3) *Leop*, *GostGosp*, *SkarKaz*.

Z przydawką dopełniającą odpowiadającą dopełnieniu sprawcy: pytanie od kogo (1).

Sł stp, Cn notuje, Linde XVII – XVIII w.

I. Rzeczownik od „pytać (się)”: czynność zadawania pytań (a. zadanie pytania), zasięgnięcia opinii, dociekanie; interrogatio *HistAl*, *Mącz*, *Modrz*, *JanStat*, *Cn*; *quaestio* *Vulg*, *Mącz*, *JanStat*, *Cn*; *percontatio*, *rogatio* *Cn* (81) : áni [aby] fie w dawáli w básni y w nieskończone rozmowy o narodziech/ ktore więcj przynofzã pytãnia/ niźli iãkie zbudowãnie *Leop* 1.Tim 1/4; *BielKron* 307; *Mącz* 72b, 490c; iãko Burmiŝtrz w Rãdzye ma zlecenie pytãnia/ y zbierãnia podpomożenia/ thãkże teź wftaw y prãwã bronienia *RejPosRozpr* c3v; *StryjWjaz* Dv; Boć fie ono nie bes przyczyny/ przed lãmym Chriŝtuŝowym do niebã wftãpieniem/ o nãprãwie kroleŝtwã Izraëlŝkiego pytãli? Z ktorego pytãnia/ to fie teź pokãzuie/ iź [...] *CzechRozm* 185v, 2, 231; poimãc one dzieci y przywieŝc ie do liebie kazał. y po dlugim pytãniu gdy wŝlyŝal/ iŝ [...] *SkarŻyw* 388, 262, 384; *CzechEp* 130; *BielSjem* 5; Dãniel pytãniem doŝedł prawdy. *GórnRozm G marg*; *GostGospSieb* +2v; *CiekPotr* 72.

pytanie kogo (*G*) [= *do kogo zwrócone*] (5): Wiele ich przedemną było y po mnie bẽdzie/ ktorzy zãwždy chciwi byli wiedziec nowych rzeczy/ [...] iedni przez czytãnie/ drudzy przez pythãnie pielgrzymow *BielKron* 455, 64v, 383; *RejPos* 210; [...] którégokolwiek roku [synowie kmieci] dla rzemióŝl chcieliby wyniŝc/ co zã pytãniem pãnów fwyh vczyniã máiã. *SarnStat* 660.

pytanie o co (1): Allegare aliquem alicuius rei gratia, Poŝlãc ku kómu ná pytãnie o niektórã rzecz. *Mącz* 187a.

pytanie o czym (3): *GlabGad* A4; iź Pan nie chce miec beŝpiecznego pytãnia o thãyemnicach fwoich *RejPos* 281v, 280.

pytanie czyje [*w tym: G sb i pron* (4), *ai poss* (2), *pron poss* (1)] (7): *RejFig* Bb; Tu fie doktorowie pytãiã/ czemu tey plagi Pan Bog nie przepuŝcił ná Filiŝtyny (*marg*) Pytãnie Doktorow. (–) *BielKron* 63; *RejPos* 209v, 210; *SkarŻyw* 599; iź ná czeŝte pãnŝkie pytãnie wzdrygał fię Piotr. *NiemObr* 40; *PowodPr* 47.

Ze zdaniem przydawkowym (tj. pytaniem zależnym) ze znamionami zależności: zmianã formy osobowej czasownika i/lub zmianã osoby zaimka osobowego; jeśli(że) ‘czy’ (2): Pytãnie Pãnŝkie ieŝli go Piotr miluie *SkarŻyw* 599 *marg*; *SarnStat* 1169.

W połączeniach szeregowych (2): *RejPos* 210; W Antyochyey nie tãk był ŝpor/ iãko dyŝputãcyã albo gadkã y pytãnie. *WujJud* 129.

Zwroty: »na pytanie, po pytaniu [czyim] odpowiadać (a. odpowiedzieć)« (1:1): Gdy matka rodzãcz omdleie [...], Gdy na gŝofne pytãne [!] maŝo odpowiada albo nicz [...] *FalZioł* V 32v; *PowodPr* 47.

»wziąć na pytanie« = *otrzymać odroczenie sprawy dla zasięgnięcia rady (1)*: Roziecháli fie w tym Polłki Krol y Witułł/ wzyąwłzy łobie ná pytanie Rády. *BielKron* 383.

Szeregi: »pytanie a gadanie [= *dyskusja*]« (1): Thu obáč z Pan tho okázác raczył/ iz dworfkiego á bępiecznego pytania á gadania o táiemniczach łwoich [...] nigdy nie rad widzi *RejPos* 280.

»pytanie a staranie« (1): Ale oto bez wielkiego pytania á łtáránia łnádnie fie temu przypátrzyć możefz/ iáki pokoy łwiáth dáwác może miłłownikom łwoim *RejPos* 334.

a. Zasięganie wróždy (5) : nie thylko z Greciey ále ze włzytkiego łwiáthá wielcy ludzie Krolowie y Monárchowie tám [*do Delf*] z ofiárámi kofzthownemi ieździli ná pytanie rozmáite w łwoich potrzebách. *BielKron* 274.

pytanie czego [= *o co*] (1): nie czyn wiecey przykrołci tym drzewam [*cudownym, przepowiadajacym przyszłość*] pytánim przilzłych rzeczy *HistAl* L3.

pytanie od kogo (1): *SkarKaz* 518b *cf W połączeniu szeregowym*.

pytanie czyje (1): w tym tu miełcie ielt wiełzczeń Boży/ ktory bez wátpienia prawdę powie káždemu ná pytanie ludzkie. *BielKron* 63v.

W połączeniu szeregowym (1): ktory [*Bóg*] tákich domyłłow y wiełdźb/ y czárow/ y pytania od niepewnych prorokow łrogo zákazał. *SkarKaz* 518b.

Wyrażenie: »odprawa [= *odpowiedź*] w pytaniu« (1): SWięci dwa brácia [...] odniełieni łá o to od káplánow báłwochwálłkich do [...] Dyoklecyaná y Máxymianá Cefarzew: mieniác/ ilz dla nich Bogowie ich niemymi zołtáli/ á odpráwy w pytánium dáć niechcá *SkarŻyw* 531.

b. Badanie sądowe, przesłuchanie, dochodzenie prawdy, śledztwo; scrutinium JanStat (40) : Na ołtathek powyedzał yłz tho nyepotrzebne pitanye thak dlugie bo kradl bełz lyczby *LibMal* 1553/173; *GroicPorz* x3v, hh2, oo2; *UstPraw* Cv; *ModrzBaz* 86; Ma tedy Sędzia pytánium pomoc do łpráwiedliwołci *GórnRozm* F3v, F3, G; áby [*sąd*] [...] iáko napilniéy té łcrutinia odpráwował/ przez okolicznołci y pytania/ dołtátecznie łwiádky exáminuiác *SarnStat* 613, 604, 790, 791 [2 r.]; [*Kazalismy go* [...] na sąd prziwieszcz, gdzie za pitanyim [...] dowiedzielismy sie dostatecznie o tem wszitkiem czego bilo potrzeba. *CorfusDocum* 1593 nr 195].

pytanie od kogo (1): *ComCrac* 19 *cf W połączeniu szeregowym*.

pytanie około czego (1): Pytánié, któré zwykło bydz okołó męzobóyłtwá, Kálztelan Sądem Wiécowym czynić ma. *SarnStat* 611.

pytanie o co (6): *Mącz* 336a; który [*grosz*] im [*woźnym*] ma bydz dan zá pracá przez tego/ który łtara fie o to/ áby byli wezwáni do zábitégo/ iáko dlugo pytánié o męzobóyłtwo dołtátecznie fie łkończy. *SarnStat* 515, 611, 650, 652, 791.

pytanie o czym (1): Obiwanyv v Granowskiego y vynłchich Zyemyan pithanye thak zeznal łłch po wiwolanyv łwem zzyemye bill v pyotra Granowłkiego trzi kroc *LibMal* 1546/122v.

pytanie czyje [*w tym: G sb (3), pron poss (1)*] (4): *GroicPorz* nv, hh2v; tákie bydło ma być dano ná rękoiemłtwo/ ná pytanie Pánow Sądownych. *UstPraw* A; *SarnStat* 791.

Ze zdaniem przydawkowym (tj. pytaniem zależnym) (1): *ZapKóscier* 1579/2 *cf* »pytanie z prawa«.

W połączeniu szeregowym (1): A wlfakoz vrząd ze przez ftron ma *Scrutinium* abo inquificią to iest badanie abo pytanie y dowiadowanie na ono ymienie tam ziachawfły vczynicz od fładiad onego ymienia przyleglich *ComCrac* 19.

Zwroty: »b(ie)rać, wziąć na pytanie; brać czas ku pytaniu« = *odraczać sprawę celem dodatkowego śledztwa; recipere ad interrogandum JanStat* (5:1;2): *ComCrac* 18v; Sędzia ziemski niemoże łobie długo brać ná pytanie iedno do czterech poroczkw *UstPraw Cv, Cv*; GDy Sędzia weźmie łobie ná pytanie o iáką wątpliwość *SarnStat* 791, 488, 791 [2 r.], 813.

»odpowiadać na pytanie« (1): *SarnStat* 144 cf »rzecz i pytanie«.

»pytanie (u)czynić« = *movere quaestionem, scrutinium facere JanStat* (4): *ComCrac* 19; GDy pan przeciwko Włodarzowi/ álbo przeciwko innému fłudze fwému/ o które rzeczy álbo krzywdy pytanie vczyni *SarnStat* 650 [*idem* 652], 611, 652.

Wyrażenia: »pilne pytanie« (1): tho wlfitko oczem fzie wiwyedyecz mogli ye⁸⁰ Kro.m. za pylnem pitanyem wroczo no yefth panv Pyotrowy Voyewodzye *LibLeg* 11/183.

»pytanie prawne, z prawa« [*szyk* 2:1] (2:1): *Mącz* 336a; Vtciwy Brofzk Kurk [...] przyfliubil fám od fiebie [...] pokoi takze wieczny. za pytaniem f prawa, iefliby fię iakimkolwiek obyczaiem blifkować chćiał. *ZapKościar* 1579/2. Cf »na pytanie prawne«.

»sądowe pytanie« (1): *Quaestio item, Sądowe á prawne pytanie o nieyáki zły vczinek Mącz* 336a.

Szeregi: »rozmyślanie a(1)bo pytanie« (3): *ComCrac* 18v; gdy iuz Sędzia bierze łobie czas ku rozmyślaniu álbo pytaniu [*ad deliberandum, seu ad interrogandum JanStat* 492] *SarnStat* 791 [*idem*] 813.

»rzecz i pytanie« (1): tedy [...] fám fędzia onę fpráwę pozwánému dowodnie ma przełóżyć [...]: áby odpowiadał ná też rzecz y pytaniu [*ut respondeatur eidem quaestioni JanStat* 542]. *SarnStat* 144.

»pytanie i skazowanie [= odpowiedź« (1): Abowiem ty Ceremonie/ ktore fye tu dzieią przes pytania y fkázowania/ mogą drugiego fumnienie zmiękczyć *GroicPorz* z3.

»scrutinium albo pytanie« (1): *Scrutinium* álbo pytanie o zabicie zá obzálowaniem ftrony/ Woiewodá [...] czynić ma *SarnStat* 611.

Wyrażenie przyimkowe: »na pytanie« (1):

~ Wyrażenie: »na pytanie prawne« (1): ktorzi Swiadkowie na pytanie prawne kazdy zołobna iest zeznal pod swoją przisięgą *ZapKościar* 1581/22. ~

Przen (1) :

Wyrażenie: »sądowe pytanie« (1): iednak fię przed oczymá wfzechmocnego wfprawiedliwiác nie śmiem: ále ráczey hoyności miłosierdzia iego niżli fładowego ciálne⁸⁰ pytania czekam. *SkarKaz* 352b.

II. W znaczeniu podstawowym (285) :

1. *To, o co ktoś zapytał, na co chce usłyszeć odpowiedź lub poddać pod rozwagę; zagadka, problem, zagadnienie do rozwiązania; quaestio Mącz, JanStat, Cn; interrogatio Mącz, Cn; propositio Mącz (278) : OpecŻyw* 130v; (*nagł*) Wtore pytanye (–) Wthore pytham yefly to na boga flufzalo odpouyedam yfz tak *PatKaz I* 4v; *PatKaz II* 81; pytal bog oczyecz fyna y ducha fzwýtego wyemy yfz fzwýth który ftworzmy upadnye przełz grzech [...] czemułz gy mamy ftworzycz to pytanye to yefł przełz bofką

mądrofzcz zamknyone *PatKaz III* 88v, 92v; *GliczKsiqz* H4v, O4v; *LubPs* F4 *marg*; Problema. [...] propositio est interrogationem annexam habens, Powieść wątpliwe pytanie w łobie máyąc. *Mqcz* 323b, 35b, 108a, [454]c; Pánie moy namileyfzy powiedz mi fłkadeś rodem? Odpowiedział iey: Tho dziwne pytanie. *HistRzym* 36v; *RejPos* 9, 199v, 293v; Pytam cię naprzod co ieft Wieczerza Pánfka? (-) Aczkolwiek ludzie vczeni rozmáicie opifuia wyfłowienie pytania tego/ wfzákze [...] *CzechRozm* 260, 174v; *SkarJedn* 98; *Oczko* 24v; Powiedz mi [...] iefliífz cíielefna ieft czyli nie cíielefná náturá? Tym pytánim drudzy obrázeni byli *SkarŻyw* 31, 385; Thesis – Mowa do pytania. *Calep* 1065a, 182a, 372a; *LatHar* 262; *WujNT* 75; ZA częfłym fwarem między poddánymi náfzymi około gránic między dziedzictwy ich/ które czynioné bydź máia/ trudné y ciężkie niekiedy wfczyniaią fie pytania *SarnStat* 466.

pytanie na co (1): Ktorą rozność S. Auguřtin opifał w Księgách/ w ktorých fie rozmáite pytanie ná wtore księgi Moyzeřzowe zámyka. *KuczbKat* 345.

pytanie miedzy kim (3): *MiechGlab* *3v; *GroicPorz* ffv; Quaeritur inter medicos cuius generis aquae sunt utilissime, ieft yedno pytanie miedzi liekárzmi co zá wodi fą náyzdrowfze. *Mqcz* 336a.

pytanie o kim, o czym (24): *PatKaz II* 83v; *PatKaz III* 133; *GlabGad kt*; *MiechGlab* *3v; *GroicPorz* ff3; Y było pytanie przed krolem o nich [rycerzach]. Rzekłá iemu zoná: Pánie miły oni trzy rycerze o ktorých było pytanie przyřzli ku mnie *HistRzym* 108, 108; *RejPos* 12v; *CzechRozm* 145v *marg*, *v; Raz ieden Heretyk do niey przyřzedwřzy/ wicłác iá pytánim o zmartwychwřtaniu poczał. *SkarŻyw* 142; Gdyż ono pytanie nie było też o Bogu/ ále o człowieku. *CzechEp* 304, 282; wątpliwe (o wierze) pytania/ niechay lámá wiará rozfřrzyga. *LatHar* 381; *WujNT przedm* 34, 39 [2 r.], *Matth* 21 *arg* [2 r.]; A Iż zwykło bydź pytanie o obyczáiu fzláchećwá [...] obiafniamy ile ku temu Státutowi należy: iż ten tylko ma bydź zwan fzláhcicem [...] którego obádwa byli rodzicy fzláhcicy *SarnStat* 236. *Cf Ze zdaniem nawiązującym*.

pytanie czyje [w tym: G sb i pron (38), pron poss (14), ai poss (4)] (56): Przecź k wyęřfley żáłości mey duřfo ma mnyę trwożyřz A tym wyęřfły záwřdy žal ku żáłości mnożyřz (*marg*) Pytanie pocyęřzliwe trořkliwego ducha/ áby fie nie trwożyřł/ máiać mocne vfanie w wfpomozeniu Pánfkim. (-) *LubPs* L4v; *GroicPorz* cc; *Mqcz* 401c; Hárdé to pytanie twoie/ vporu y niewiáry pełné. *OrzQuin* G; *GórnDworz* R3; *RejPos* 35, 209, 327; A pytanie twoie ná trzy częřści rozdzielę. *CzechRozm* 261, 2, 145v *marg*, 261, 262, *v; *WujNT przedm* 39 [2 r.]. *Cf* »na pytanie odpowiedzieć«, *Wyrażenie przyimkowe*.

Ze zdaniem przydawkowym ze znamionami zależności (tj. pytaniem zależnym) [zawsze: zaimek pytajny] (10): Y Przecźże fie wřdy złořniku chłubiřz w fwoiey złořci (*marg*) Pytanie przecź fie zły zmocniwřzy w złořciach iefzcze fie tym chłubi. (-) *LubPs* N5; Powiedz mi/ od kogořcie tę náukę wzięli? (*marg*) Pytanie od kogo tę náukę wzięli/ kofcioły ołtarze y kámienie tzárowác. (-) *KrowObr* 101, 73v *marg*, 98 *marg*, Tt3, Tt3v; *HistRzym* 94v; *RejPos* 191v; *CzechRozm* 254; iż choćiařz w iednym towarzyřtwie/ przedię do tákiego pytania przychodźi: Kto ieft/ y czym ieft: zkąd ábo z ktorey żiemie ieft: dokąd fie wdawa/ y co zá przyczyná drogi iego ieft? *PowodPr* 54.

Ze zdaniem nawiązującym do przydawki w zdaniu nadrzędnym [o kim, o czym] (3): *HistRzym* 81v, 108; Odpowiedź ná pytanie o czynřzu/ mali być dány Cefářzowi *WujNT przedm* 39.

Z przytoczeniem (tj. z pytaniem niezależnym) (2): *RejPs* 64; że ná Krzćie bywáło takie pytanie: Odrzekałz fie/ Wierzyłz/ Chcełz fie krzćić *WujJud* 169.

Z przytoczeniem lub zdaniem przydawkowym bez znamion zależności [w tym przytoczenie (lub zdanie) poprzedzone słowem: *mowiąc* (1)] (16): *chtzátz vchwacitz milégo Iezuła w fłowie/ poſlali k niemu/ í tym pytaním: Sluffáli dawatz dáń rzymłkim Cefarzom OpecŻyw* 74v; *PatKaz I* 1, 5v, 11v; *PatKaz II* 81; *Pyerue* pytanye yakyey byla [*Panna Maryja*] baruy na íkorze *PatKaz III* 119, 89v [2 r.], 133; *BielŻyw* 108; W trzeciej [części jest] pytanie czo ktory ípofoab albo poſtawa człónkow człówieczych znamionuie *GlabGad* A4; *Mącz* 336a; Y ítáło fie po mieſćie pytanie gdzie by był ten mężoboyca/ ktory te⁶⁰ człówieká zábił. *HistRzym* 85v; *BiałKat* 151 marg; *SkarŻyw* 442; Záviera im vltá/ tym pytaním/ íáko Chrífus íeft y Synem y Pánem Dawidowym? *WujNT przedm* 39, Bbbbbbb 4.

W konstrukcji dwuczłonowej współrzędnej typu: pytanie czynić ... odpowiadać (2): A tv pyerwe pythanye czyną Czemu ízwyączą ízwyáto maryey panny/ othpovyedam yłz dla ludzy proftych *PatKaz I* 1; *BielŻyw* 108.

Jako nagłówek w tekście dialogowym, zawsze z następującym nagłówkiem: „odpowieź” (96): (nagł) Pytanie. (–) Aza fá yni Bogowie krom íednego. (nagł) Odpowiec. (–) Yeden íi íeft Bog prawdziwy wízechmogáci *SeklKat* D3, D2v, D3v, D4, D4v, E (96).

W połączeniu szeregowym (1): aczoíłkolwyek by czyą pythanya, zandanya, napomynanya, od Cef: [...] podkalo, na tho wymowky czyn obyczaynye *LibLeg* 7/35.

Fraza: »jest pytanie« [formuła wprowadzająca pytanie o wynik zadania matematycznego; zawsze ze zdaniem dopełnieniowym bez znamion zależności] [szyk zmienny] (23): *Krol* [...] odłóził 473005. zło. na obronę fławnego kroleftwa Polłkiego/ za ktore chce mieć íezdnych 3880 A piefzych 750. dawaiąc koźdemu íezdnemu na miefiąc 4. zło. á 4. piefzym 5. zło. íeft pytanie íáko wiele miefięczy moźe íe trzymać. Czýni 19. miefięczy. *KłosAlg* Gv, F4v, G, Gv, G2, G2v (20); Niech bęđie plác ná dzieſiáci íznurách Miernickich/ ták ná dłużą íáko ná ízérzą. Pytánié íeft/ wiele Morgów fye tu naydźie? *GrzepGeom* K, K, Kv.

Zwroty: »na pytanie odpowiedzieć (a. odpowiadać), powiedzieć, da(wa)ć odpowiedź, mówić; odpowiedzieć (a. odpowiadać) pytaniu, naprzeciw pytaniu; za pytaním rzec; pytanie odpowiedzi nie ma; odpowiedź ku pytaniu« [w tym: *czyje* (34)] [szyk zmienny] (36:5:3:1;2:1;1;1;2): *KRól Herod* widzátz íjze Iezus milczy/ a nie chce mu odpowiedatz na íego pytaníjé/ wzgardzil íjm *OpecŻyw* 122, 32, 33 [2 r.], 39, 130v; Pytał fie go íeden o marnych rzeczach [...], on rzekł, takie pytanie odpowiedzi niema *BielŻyw* 68, 7, 135; *LibLeg* 11/64v; *MurzHist* L4v; *MurzNT* 38v, 81; *LibMal* 1554/187v, 189; *LubPs* aa6v; A przełtoć ná to pytanie twoie/ dam troiáką odpowiedz. *KrowObr* 214; *OrzRozm* R3v; *BielKron* 9; Subiectio [...] est figura Rhetorica, Odpowiedź gdy my fámi ná íwe pytanie íobie odpowiadamy. *Mącz* 163a, 357d, 401a, *OrzQuin* F2v, I2; *LeovPrzep* F4; *GórnDworz* E6, Gg8; *HistRzym* 94v; *RejPos* 191v, 209v; *KuczKat* 115, 145; Powiedziales ná pytanie íż wierzyłz że [zakon] íeft fłowem Bożym *CzechRozm* 82v, 1v, 21v, 37v, 97v, 124v, 206v, 254; A Piotr co miał mówić ná takie pytanie? *SkarŻyw* 599, 201, 211, 566; *CzechEp* 254, 282; *NiemObr* 148; *WujNT przedm* 39, s. 89, 594; *SkarKaz* 38a, 80a.

»pytanie (u)czynić; pytanie uczynione« = (za)pytać [szyk zmienny] (6;1): *PatKaz II* 83v; Tu chcą wypylacz o maryey panny polzwyaczenyu wzyuocze fwey matky Szwyątey anny gdzye czworo uczynią pythanye *PatKaz III* 92v; *LibMal* 1554/189; bez káždego pytania inżezgo/ od nich pirwey k niemu wczynionego/ pytać ich wnet raczy: [...] *RejPos* 225v; *WujNT* 494 marg. Cf *W konstrukcji dwuczłonowej*.

»zadać (a. podać) pytanie« [szyk zmienny] (3): *PatKaz I* 11v; *CzechRozm* 175; Mąż ieden bárzo wczony/ ządał mi ftrážliwe pytanie mowiac: á ktory ieft grzech nawiętfzy ze wżytkich *SkarŻyw* 442.

Szeregi: »pytanie albo (i, a) gadka« [szyk 4:1] (5): *MiechGlab* *3v; Exterminare inutiles quaestiones, Niepożyteczne gadki á pytania odrzucić *Mącz* 450c, 4c, 336a; iż fie tego bárzo ftrzeżelz/ żebyś ná żydowlkie pythania y gadki nie odpowiedał *CzechRozm* 124v.

»kwestyja a pytanie« (1): coby lepffe⁶⁰ było/ yeffi gdiby fyná ocyec do fżkoły wczyc dał/ czyli gdiby do rzemyęsniká w rzemyęfło przykazał. Około ktorey queftiey á pytania/ ták s sobą chodzą/ że koždy fwą powiáda *GliczKsiąż* G5v.

»pytanie i odpowiadanie (a. odpowiedź)« [szyk 2:1] (3): Krodky wykłath znauką Przykazania Bożego przes pytanie y odpowiadanie *SeklKat* D2v; *BielKron* 103v; *NiemObr* 148.

Wyrażenie przyimkowe: »na pytanie« [zawsze w konstrukcji z czasownikiem stanowiącym odpowiedź] [w tym: czyje (6)] (52): *SeklKat* G4v; *KromRozm II* e2; A gdy fie przez káplaná rádžil Páná Bogá każeli ná Filiłtyny vderzyć? Zámilczál Pan ná to pytanie. *BielKron* 64v; *GórnDworz* Pv; A v Ianá Ewánielifty [...] ták czytamy fłowá Ponurzycielowe/ ná pytanie poftañcow Ierozolimfkich: [...] *CzechRozm* 256v; *SkarŻyw* 518; GDy Piotr s. ná pytanie Páná y miłtrzá fwego wiäre/ ná ktoreyefmy zbudowani/ o boftwie iego wyznał *SkarKaz* 117a. Cf »na pytanie odpowiedzieć«.

2. *Żądanie, prośba; postulatus Mącz; stipulatio Calep* (7) : Postulationibus vacare, Siedzieć ná pytaniu/ to yeft słuchác fpraw y dáwać rádę *Mącz* 315c, 315c; Stipulatio – Obietnicza na pewne pytanyę. *Calep* 1007a, 1007a [2 r.].

Zwrot: »pytanie mieć [do kogo aby]« (1): Rogare legem, Státut wczinić [...]. To yeft pytanie mieć do pofpólfłtwá/ yeffliby fie ten ftátut álbo ów podobał/ áby przyyęli. *Mącz* 357c.

Wyrażenie przyimkowe: »bez pytania« (1): gdzie vmieráiący [...] Pátryárchá w godzinę śmierci/ [...] ták wolnie y cudownie bez pytania fám z powinności fwey dla przeftrogi y náuki fynow fwych wyznawa *SkarJedn* 295.

3. [Cechowy egzamin teoretyczny: thenze nowy brath [przy wstępowaniu do cechu krawieckiego] [...] ma wýdziecz na pithaniu czego na ktorą fthukę potrzeba y wýelie lokczy. *MetrKor* 1581 129/60v.]

*** *Bez wystarczającego kontekstu* (15) : Quaestio. Frage. Pytanie. *Mymer*¹ 9v; *BartBydg* 128; Rogatio item, Prośzenie/ próżbá/ teź pytanie. *Mącz* 357c, 336a, b, 337a, 357d, 358b [2 r.], 432a; Quaestiuncula – Pitanie maliuczkie. *Calep* 884a, 554b [2 r.], 884a, 926b.

Synonim: interrogacyja.

Cf **PYTAĆ, PYTAĆ SIĘ**

KW, (PP)